



Liebe Mitbürgerinnen  
Liebe Mitbürger

Wir laden Sie herzlich zur Gemein-  
deversammlung vom 30. Mai 2023  
um 20.00 Uhr in der Kirche Märwil  
ein.

Zur Abstimmung gelangen die Jah-  
resrechnung 2022, zwei Einbürge-  
rungsgesuche, die Änderung des  
Baureglements (Ergänzung Depo-  
niezone) und die Zonenplanände-  
rung der Parzellen 1592-1597 und  
1631-1633 Untere Isenegg, Affel-  
trangen.

Zudem werden wir Ihnen die neue  
Gemeindeordnung zur Genehmi-  
gung vorlegen.

Nachdem die Gemeindebehörden  
bereits gewählt wurden, müssen  
gemäss der Gemeindeordnung die  
Werkkommission und die Urnenoffi-  
ziant\*innen sowie die Ersatzmitglie-  
der des Stimmbüros an der Gemein-  
deversammlung gewählt werden.

Die Botschaft mit allen Informationen  
wird Ihnen in den nächsten Tagen  
zugestellt.

Wir freuen uns über Ihre Teilnahme  
an der Versammlung

Der Gemeinderat



## Aus dem Gemeinderat

### Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung über Auffahrt

Die Gemeindeverwaltung bleibt am Donnerstag, 18. Mai und Freitag, 19. Mai 2023 geschlossen.

In dringenden Fällen wählen Sie bitte folgende Telefonnummern:

- > Gemeindepräsidentin 071 917 10 86
- > Technische Werke 058 346 25 25
- > Bestattungsamt 079 636 21 14

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

### Zurückschneiden von Bäumen, Hecken, Sträuchern und anderen Pflanzen

Das Gesetz über Strassen und Wege des Kantons Thurgau fordert Eigentümer\*innen von Grund-  
stücken, die an öffentliche Strassen, Wege und Trottoirs grenzen, auf alle Bäume, Sträucher, He-  
cken und andere Pflanzen, welche in den Strassen- bzw. Wegraum hineinragen, zurückzuschnei-  
den. Dies dient der Übersicht im Strassenverkehr und damit der Sicherheit der Verkehrsteilnehmer.

Dabei sind folgende Vorschriften zu beachten:

- » Im Sichtzonenbereich von Ausfahrten oder Strasseneinmündungen dürfen Pflanzungen und landwirtschaftliche Kulturen eine maximale Höhe von 80 cm über Fahrbahn erreichen.
- » Übertragende Äste sind im Fahrbahnbereich auf 4,50 m lichte Höhe, bei Wegen und Trottoirs auf 2,50 m lichte Höhe zu stutzen.
- » Seitlich hat der Rückschnitt auf die Grundstücksgrenze zu erfolgen.
- » Strassenlampen, Verkehrssignaltafeln, Strassennamensschilder und Hydranten dürfen nicht überwachsen sein.

Die betroffenen Grundeigentümer\*innen werden hiermit aufgefordert, diesen Vorschriften spätes-  
tens bis 18. Juni 2023 nachzukommen und das Zurückschneiden im Verlaufe des Jahres nötigen-  
falls erneut zu wiederholen.

Wird dieser Aufforderung nicht nachgekommen, werden die-  
se Arbeiten nach dem 18. Juni 2023 durch die Gemeinde auf  
Kosten der Eigentümerschaft ausgeführt.

Wir danken Ihnen für Ihre Mitarbeit und Ihr Verständnis.



### Pflanzung von landwirtschaftlichen Kulturen an Strassen und Wegen

Es ist Frühling und die Felder werden wieder gepflügt und bepflanzt. Wir möchten darauf hinweisen,  
dass an Strassen und Wegen gesetzliche Abstände gelten.

Landwirtschaftliche Kulturen von über 60 cm Höhe haben zur Strassengrenze als Abstand die halbe  
Endhöhe, mindestens jedoch 90 cm einzuhalten. Bei der Bewirtschaftung darf der Verkehr nicht  
beeinträchtigt werden.

Wir danken Ihnen für das Einhalten der Abstände. Damit können Schäden mit Kostenfolgen an  
Strassen und Wegen vermieden werden.

## Aus dem Gemeinderat

### Diebstahl von Verkehrsschildern

Wir müssen vermehrt feststellen, dass in unserer Gemeinde Verkehrsschilder entwendet werden. Die Wiederbeschaffung der Schilder ist jeweils mit hohen Kosten verbunden.

Wir bitten Sie, bei Beobachtungen die Polizei und die Gemeindeverwaltung zu informieren.

Vielen Dank für Ihre Mithilfe!

### Abschied Gemeinderäte

Am 31. Mai 2023 endet die Amtsdauer 2019 - 2023 unserer Gemeindepräsidentin Ursula Klaus sowie der beiden Gemeinderäte Roman Halter und Dominik Schegg.

Wir verabschieden die drei verdienten Behördenmitglieder am Mittwoch, 31. Mai 2023 ab 18.00 Uhr bei einem Apéro im Schützenhaus Märwil.

Die Bevölkerung der Gemeinde Affeltrangen ist herzlich eingeladen daran teilzunehmen.



**Ursula Klaus**

2019 - 2023 Gemeindepäsidentin  
2011 - 2019 Gemeinderätin



**Dominik Schegg**

2017 - 2023 Gemeinderat



**Roman Halter**

2020 - 2023 Gemeinderat

## Aus der Verwaltung

### Personelles

#### Neuer Leiter Einwohneramt

Marco Zablonier, bisheriger Leiter Einwohneramt, nahm per 1. Mai eine neue Herausforderung an. Er hat zwei Jahre für die Gemeindeverwaltung Affeltrangen gearbeitet. Wir danken ihm für seinen grossen Einsatz und die angenehme Zusammenarbeit und wünschen ihm auf seinem weiteren Lebensweg alles Gute.

Als neuer Leiter Einwohneramt wurde Yannick Kilian gewählt. Er konnte die Stelle bereits am 1. März antreten und wurde von seinem Vorgänger eingearbeitet. Wir freuen uns auf eine gute Zusammenarbeit.

#### Abgeschlossene Weiterbildung

Carmen Breu schloss im März die Weiterbildung zur Fachfrau Steuern ab. Wir gratulieren ihr ganz herzlich zu ihrem Diplom und wünschen ihr weiterhin viel Erfolg als Leiterin Steueramt.

### Provisorische Steuerrechnung

Sie haben die provisorische Steuerrechnung für das laufende Jahr erhalten. Die Rechnung ist grundsätzlich in drei Raten (Ende Mai, Ende August und Ende Oktober) zu begleichen.

Sollten sich Ihre Einkommensverhältnisse im Jahr 2023 im Vergleich zum Vorjahr verändern, können Sie dies dem Steueramt mitteilen. Somit kann die provisorische Steuerrechnung 2023 den aktuellen Verhältnissen angepasst werden. So können wir unangenehme Nachsteuerbeiträge und Ausgleichszinsen vermeiden.

Auszubildende, die im Sommer 2023 ihre Ausbildung abschliessen und eine volle Erwerbstätigkeit aufnehmen, sollten sich unbedingt auf dem Steueramt melden, damit die provisorische Steuerrechnung 2023 ebenfalls überprüft und den neuen Einkommensverhältnissen angepasst werden kann.

### Grüngutentsorgung

#### Anmeldung und Grundmarke

Die Teilnahme an der Grüngutsammlung erfordert eine vorzeitige Anmeldung. Diese kann grundsätzlich jederzeit erfolgen. Die Teilnahme an der Grüngutsammlung wird mit einer personalisierten Grundmarke bestätigt. Die Grundmarke ist gut sichtbar unterhalb des rechten Handgriffs anzubringen.

Die Grüngutcontainer können selbständig bei der Landi Märwil unter Tel. 071 654 65 90 bestellt werden. Die bestellten Grüngut Container können in der Landi Märwil abgeholt werden. Die Bezahlung der Container erfolgt bei Abholung in der Landi Märwil.

#### Jahresvignetten

Ein Jahresabonnement beginnt ab Bezahlung der Jahresgebühr und endet automatisch nach Ablauf der Sammelperiode am 31. Januar des Folgejahres. Ab 1. Juli werden jeweils 50% der Jahresgebühr verrechnet.

Die Jahresvignette ist gut sichtbar auf die Grundmarke unterhalb des rechten Handgriffs anzubringen. Bitte achten Sie darauf, dass Barcode und Seriennummer nicht überklebt werden.

Die Grundmarken und/oder Jahresvignetten für das Jahr 2023 können am Schalter der Gemeindeverwaltung bezogen werden.

## Aus der Verwaltung



Der Anmeldetalon sowie das Merkblatt mit allen Informationen zur Grüngutsammlung sind auf unserer Homepage [www.affeltrangen.ch](http://www.affeltrangen.ch) unter der (Rubrik Entsorgung / Versorgung) publiziert.

Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

## Bau- und Planungswesen

### Erteilte Baubewilligungen

#### Edith Rosenberger

Solarzaun mit best. Zaun, Quartierstrasse, Affeltrangen  
Bewilligt am 27.02.2023

#### Genossenschaft Dorfzentrum Affeltrangen

Abbruch zwei Wohn- und Geschäftshäuser, Neubau zwei Mehrfamilienhäuser mit Gewerberäumen, Märwilerstrasse 3 und 5, Affeltrangen  
Bewilligt am 27.02.2023

#### Daniel Burkard

Abbruch Lager, Neubau Stöckli, Wildern, Zezikon  
Bewilligt am 27.02.2023

#### Kaspar Huber

Pergola mit Lamellendach, Im Baumgarten 2, Märwil  
Bewilligt am 23.03.2023

#### Andreas und Bernadette Greminger

Aussenparkplatz, Im Baumgarten 5, Märwil  
Bewilligt am 23.03.2023

#### Kuno Gantenbein

Sanierung Heizung, Kirchstrasse 15, Märwil  
Bewilligt am 23.03.2023

#### Knusperhüsli AG

Sanierung Heizung, Gewerbestrasse 6, Märwil  
Bewilligt am 23.03.2023

## Primarschulgemeinde Lauchetal

### Familienergänzende Tagesstrukturen FETS

Die Primarschulgemeinde Lauchetal bietet allen Kindern der politischen Gemeinde Affeltrangen (Primarschulgemeinde Lauchetal und Regio Märwil) ab dem Kindergartenalter bis und mit der 6. Klasse ein professionelles Betreuungsangebot in unserer Tagesstruktur an.

Für Sekundarschülerinnen und -schüler besteht die Möglichkeit, den Mittagstisch zu buchen.

Das Betreuungsangebot und der Mittagstisch finden in den Räumlichkeiten der Primarschule Lauchetal in Affeltrangen statt.

Der Anmeldeschluss für das erste Semester des Schuljahres 2023/24 ist der 30. April 2023. Spätere Anmeldungen sind auf Anfrage möglich.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Webseite [www.primarschule-lauchetal.ch](http://www.primarschule-lauchetal.ch) (unter Angebote).

Gerne dürfen Sie uns auch telefonisch unter 071 919 00 52 (Sekretariat) kontaktieren.



## Evangelische Kirchgemeinde Affeltrangen-Braunau-Märwil



### EVANGELISCHE KIRCHGEMEINDE AFFELTRANGEN-BRAUNAU-MÄRWIL

*Alle Gottesdienste und aktuelle Informationen der Kirchgemeinde Affeltrangen-Braunau-Märwil finden Sie unter [www.evang-a-b-m.ch](http://www.evang-a-b-m.ch).*

#### Kolibritreff

Einmal im Monat sind alle Kinder ab 4 Jahren bis und mit 4. Klasse zum Kolibritreff im Pfarrhaus in Braunau eingeladen.  
Sonntag, 7. Mai, 9.30 - 11.30 Uhr

Kontaktperson: Christine Del Torchio,  
[christine.deltorchio@evang-a-b-m.ch](mailto:christine.deltorchio@evang-a-b-m.ch)

#### ProjektChor Sommer 2023

Wir singen im Gottesdienst in Märwil vom Sonntag, 2. Juli um 9.00 Uhr (mit anschliessendem Chilezmorge).

Probedaten (jeweils von 20.00 bis 21.30 Uhr im Kirchgemeindehaus Affeltrangen):

- » Mittwoch, 31. Mai
- » Mittwoch, 7. Juni
- » Mittwoch, 14. Juni
- » Mittwoch, 21. Juni
- » Mittwoch, 28. Juni

Ansprechperson: Claudia Hugentobler, [claudia.hugentobler@icloud.com](mailto:claudia.hugentobler@icloud.com)

## Evangelische Kirchgemeinde Affeltrangen-Braunau-Märwil

### Konfirmations-Gottesdienste 2023

Wir freuen uns, Sie zu den Konfirmationsgottesdiensten einzuladen. Folgende Jugendliche unserer Gemeinde lassen sich konfirmieren:

- » Am Sonntag, 7. Mai in Affeltrangen:  
Jndira Fässler, Damian Hollenstein, Périne Kuratti, Lars Odermatt, Yanick Siegenthaler, Gian Ulrich
- » Am Sonntag, 14. Mai in Braunau:  
Sophia Erni, Roger Fröhlich, Sonja Fröhlich, Julian Keller, Corsin Rüegg, Timo Wittenberg
- » An Auffahrt, 18. Mai in Märwil:  
Sandro Ebnöther, Janis Elia Hossmann, Thomas Keller, Corsin Andri Magani, Nik Rüdin, Cédric Salathe, Laurin Schmid, Florian Schmid
- » Am Sonntag, 21. Mai in Affeltrangen:  
Lara Gutersonn, Liam Kuipers, Lukas Mettler, Gillian Schmuki, Sven Thalmann, Lia Weber, Alissa Zbinden

### Sunntigschuel

Treffpunkt im Kirchgemeindehaus Affeltrangen:

Sonntag, 7. Mai, 10.15 – 11.15 Uhr

Sonntag, 14. Mai, 10.15 – 11.15 Uhr

Eingeladen sind alle Kinder ab 4 Jahren bis und mit 2. Klasse.

Ansprechperson: Alexa Ulrich, [ulrich.bachmann@bluewin.ch](mailto:ulrich.bachmann@bluewin.ch)

### Seniorentreff - Voranzeige

Am Seniorentreff vom Donnerstag, 1. Juni steht «Bräteln am Mittag» auf dem Programm. Daher ist der Treffpunkt bereits um 12.15 Uhr beim Kirchgemeindehaus Affeltrangen. Alle Seniorinnen und Senioren der Evang. Kirchgemeinde Affeltrangen-Braunau-Märwil sind herzlich eingeladen.

### Velo-Gottesdienst – Voranzeige

Der diesjährige Velo-Gottesdienst findet am Sonntag, 4. Juni 2023 um 10.30 Uhr beim Schulhaus Wolfikon statt. Wer gemeinsam die Fahrt unter die Räder nehmen will, trifft sich um

- » 9.45 Uhr beim Kirchgemeindehaus Affeltrangen,
  - » 9.30 Uhr beim Kirchenparkplatz Braunau oder
  - » 9.30 Uhr bei der Kirche Märwil,
- um gemütlich nach Wolfikon zu gelangen.

Nach dem Gottesdienst sind wieder alle eingeladen, das selbstmitgebrachte Grillgut auf den Grill zu legen und im Festzelt zu Mittag zu essen. Es wird auch wieder einen Kaffee- und Kuchenstand geben, um die Mahlzeit süss abzurunden. Ausserdem gibt es Spiele für Gross und Klein.

Die ganze Gemeinde ist herzlich eingeladen, an diesem generationen- und gemeindeübergreifenden Gottesdienst teilzunehmen.

Bei Fragen gibt Ihnen unsere Sozialdiakonin Sarah Fakhoury gerne Antwort.

## Katholische Kirchgemeinde



Pastoralraum  
Nollen-Lauchetal-Thur

### Frauengemeinschaft Tobel

#### Maiandacht:

Mittwoch, 3. Mai in der Kapelle Braunau um 18.30 Uhr. Anschliessend gemütliches Zusammensein mit Imbiss.

Anmeldung an Esther Weber, 079 780 62 82 oder [esther.weber@fg-tobel.ch](mailto:esther.weber@fg-tobel.ch)

#### Jassnachmittag:

Montag, 8. Mai um 13.30 Uhr  
im Pfarreiheim mit Kaffeestübli.



Weitere Informationen unter: [www.fg-tobel.ch](http://www.fg-tobel.ch)

## Veranstaltungen

### Velo - Halbtagestour ü65

#### Mittwoch 26. April; Verschiebedatum Dienstag 2. Mai

Wir fahren über teils geteerte Strassen, sowie bekieste Natur-, Wald- und Feldstrassen mit einem Abstecher am Rande des Nollen über die Thur ebene. Nach einem Boxenstopp radeln wir am Fusse des Ottenberges zurück und sind ca. um 17.00 Uhr wieder in Märwil.

Die Tour ist leicht bis mittelschwer mit drei Steigungen, einer Abfahrt und einer Strecke von ca. 37 km. Es sind genügend Pausen eingeplant. Die Tour ist für Velos mit oder ohne E-Motor geeignet. Rennvelos sind nicht geeignet. Bitte tragen Sie aus Sicherheitsgründen einen Velohelm.

Versicherung ist Sache der Teilnehmer. Eine Anmeldung ist nicht nötig. Es werden keine Kosten erhoben.

Abfahrt: Bahnhof Märwil 13.15 Uhr. Je nach aktueller Lage oder Wetterbedingung muss die Velotour abgesagt werden.

Auskunft über die Durchführung erhalten Sie von 10.00 bis 12.00 Uhr bei Albert Giger Tel. 071 655 13 90 oder [albertgiger@bluewin.ch](mailto:albertgiger@bluewin.ch)



## Veranstaltungen

### Vollmondwanderung

**Freitag, 5. Mai 2023 um 19.30 Uhr**  
**Treffpunkt beim Schulhaus Märwil**

Kühl und vielleicht etwas unheimlich. Das Licht des Vollmonds, scharfe Schatten, bizarre Nachtlandschaften und ungewohnte Fernsicht...

Dies und mehr erwartet alle, die an der Vollmondwanderung des Dorfvereins Märwil teilnehmen.

Die leichte Mondscheinwanderung dauert ca. 1 ½ Stunden und endet bei Thomanns Hütte, wo eine feine Suppe und das traditionelle Vollmondbier auf die Wanderer wartet.

Für Familien mit Kindern wird eine kürzere Runde vorgesehen und wer gar nicht wandern möchte, trifft sich um 21.00 Uhr direkt bei der Hütte.

Also, nicht verschlafen und mitwandern, wenn die Nacht zum Tag wird!

Für weitere Auskünfte Christoph Walter 071 565 39 72 oder christoph.walter@bornhauser-holzbau.ch



### FitGym Affeltrangen-Tobel

**Unsere Turngruppe in Affeltrangen-Tobel sucht sportliche Seniorinnen und Senioren**

Anfänger, Wiedereinsteiger und Könner - alle sind willkommen!

Einzige Bedingung: Freude mitbringen.

Melden Sie sich für eine unverbindliche Schnupperstunde an. Die Turnstunde findet jeweils am Mittwoch von 14.30-15.30 Uhr in der Primarschulturnhalle in Affeltrangen statt.

Kontakt für Affeltrangen-Tobel: Marianne Heim, 052 378 24 69

Unsere erfahrene Sportleiterin freut sich auf Ihre Anmeldung.



## Veranstaltungen

### Mittagstisch Pro Senectute

**Verschiebung wegen Auffahrt!**

Der nächste Mittagstisch findet am **Donnerstag, 11. Mai 2023** um 11.30 Uhr im Restaurant Frohsinn, Affeltrangen statt.

Jeder zahlt sein Menü selbst. Die Kosten belaufen sich auf Fr. 18.00 für Suppe, Salat, Hauptgang und Dessert. Falls eine kleinere Portion gewünscht wird, kann dies dem Servicepersonal mitgeteilt werden.

Bitte melden Sie sich bis am Mittwochmorgen an bei Dora Rohrbach Utzinger, Telefon 079 935 16 18.

Die Ortsvertreterin der Pro Senectute freut sich über viele Teilnehmende.

Gerne organisieren wir für Sie eine Fahrgelegenheit.

**PRO  
SENECTUTE**  
GEMEINSAM STÄRKER

### Spitzenfaustball am Abendturnier

**Donnerstag, 27. April um 19.00 Uhr**  
**Sportanlage Waldegg, Münchwilen**

Die Männerriege Affeltrangen organisiert auch im Jahr 2023 wieder das traditionelle Faustball Abendturnier in Münchwilen. Die besten Faustballer und Faustballerinnen der Schweiz treffen sich in Münchwilen und nutzen die Möglichkeit, kurz vor Meisterschaftsbeginn die letzten Details im Ernstkampf zu überprüfen. Faustballspektakel auf höchstem Niveau ist garantiert.

Das Abendturnier wird gemeinsam von den beiden Männerriegen aus Münchwilen und Affeltrangen organisiert und durchgeführt. Dieses Jahr wird ein neuer Weg eingeschlagen: Bei der höchsten Kategorie Elite sind neu auch die Frauen dabei. Bei den Männern treten die Top-Teams aus Elgg-Ettenhausen, Wigoltingen, RiWi (Rickenbach-Wilen) und Affeltrangen gegeneinander an. Bei den Frauen stehen mit Diepoldsau-Schmitter, Elgg, Kreuzlingen und Jona ebenfalls die besten Teams der Schweiz in Münchwilen auf dem Sportplatz. Hochstehende und spannende Spiele gehören bei diesen Begegnungen mit Garantie dazu. Spielbeginn ist um 19 Uhr.

Die Faustballer aus Affeltrangen freuen sich auf viele Fans und Zuschauer. Bei zweifelhaftem Wetter gibt die Internetseite Auskunft über die Durchführung.

Christof Mattenberger, MR Affeltrangen  
info@stv-afeltrangen.ch  
www.stv-afeltrangen.ch



## Veranstaltungen

### GALA 2023

Vom 12. bis 14. Mai 2023 ist es so weit – die GALA 2023 findet in Affeltrangen statt. Über 75 Ausstellende aus der Region präsentieren sich an drei Messetagen der Bevölkerung.

#### Vollgepacktes Programm

Rund um die Gewerbeausstellung wird ein abwechslungsreiches Programm auf die Beine gestellt. Die GALA 2023 wird zur Erlebnismesse. Die Ausstellenden und die lokalen Vereine animieren das Publikum zur aktiven Teilnahme. Deine Geschicklichkeit, dein Wissen und deine Muskelkraft kannst du mehrmals unter Beweis stellen. Staunen, geniessen und erleben – dafür steht die GALA 2023. Konzerte, Demo-Shows, Tanzvorführung, Autogrammstunde, Wettbewerbe und vieles mehr wird geboten. Am Freitag- und Samstagabend wird nach dem Messeschluss auf der Showbühne dirigiert, gesungen, gelacht, getanzt und gerockt.

#### Genuss und Kulinarik

Das Food Truck Festival bietet frische und abwechslungsreiche Köstlichkeiten an. Die Küchen der Food Trucks nehmen euch auf eine kulinarische Genussreise mit. Es kann nach Lust und Laune geschlemmt werden. Zum Start in den Sonntag genießt ihr bei uns einen feinen Muttertagsbrunch. Wir freuen uns auf euren Besuch.

#### Helfer willkommen

Damit das Fest gelingt, suchen wir noch weitere Helfer – Gross und Klein. Verschiedene Vereinsmitglieder haben sich schon registriert, herzlichen Dank allen! Jede und jeder Helfende bekommt ein T-Shirt zur Erkennung und Erinnerung. Auch für die Verpflegung ist gesorgt. Pro Helferstunde vergüten wir Fr. 10.00.

Wer dabei sein will und beim einmaligen Fest tatkräftig anpacken möchte, der kann sich in der Helferapp einloggen.



<https://go.swissvolunteers.ch/discover-events/link/552046eb-1022b3a69606a6b0994b4abf3e3c9c1b>

Alternativ ist auch eine Meldung möglich auf folgendes E-Mail: [helfer@gala2023.ch](mailto:helfer@gala2023.ch)



## Auswärtige Veranstaltungen

### Vereinschmiede

#### Hilfe für Vereinsmacherinnen und Vereinsmacher

Vereine stehen immer wieder vor neuen Herausforderungen. Der Kanton Thurgau bietet diesen Unterstützung und veranstaltet 2023 bereits zum fünften Mal Workshops für Vereinsmacherinnen und Vereinsmacher. Die zwei Kurse finden jeweils im April und Oktober in Frauenfeld statt.

Das «Einmaleins» des zukunftsorientierten, modernen Vereinsmanagements kompakt verpackt: das ist die «Vereinschmiede» des Kantons Thurgau. Die Impuls-Workshops werden seit 2019 in Zusammenarbeit mit dem Departement für Erziehung und Kultur und benevol Thurgau angeboten. Die Themen werden jährlich den Bedürfnissen der Zielgruppe angepasst und dienen als Grundlage für ein modernes Vereinsmanagement. Thematisiert werden aktuelle Herausforderungen für Vereinsvorstände.

#### Eigene Bedürfnisse können mitgebracht werden

Nebst sechs aktuellen Themen, aus welchem die Teilnehmerinnen und Teilnehmer zwei auswählen können, steht der Austausch und die Diskussion mit Gleichgesinnten auf dem Programm. So können eigene Herausforderungen mit in den Kurs gebracht werden und sich im letzten Kursteil mit den Referenten oder anderen Kursteilnehmenden ausgetauscht werden. So kann in der «Vereinschmiede» Wissen in den verschiedenen Bereichen vertieft werden. Dank der grossen Erfahrung der Referentinnen und Referenten und der aktiven Einbindung der Teilnehmenden haben die Workshops einen starken Praxisbezug.

Der nächste Workshop findet am 23. Oktober von 18.00 bis 21.30 Uhr statt. Er richtet sich an Vereinsmacherinnen und Vereinsmacher und damit an Personen, die ihren Verein aktiv mitgestalten und weiterentwickeln möchten sowie an Vorstandsmitglieder und Ehrenamtliche. Die Kurse finden jeweils im Bildungszentrum Adler in Frauenfeld kostenlos statt. Anmeldungen und Details online auf [www.vereinsschmiede.ch](http://www.vereinsschmiede.ch)

#### Ansprechperson:

benevol Thurgau, Conny David, Geschäftsleiterin  
Tel. 071 622 30 30, [info@benevol-thurgau.ch](mailto:info@benevol-thurgau.ch)  
[www.benevol-thurgau.ch](http://www.benevol-thurgau.ch)

oder

Sportamt Thurgau, Hanu Fehr  
058 345 60 05, [hanu.fehr@tg.ch](mailto:hanu.fehr@tg.ch)



## Auswärtige Veranstaltungen



**Seifenkistenrennen  
Braunau**

**17. GP - Braunau «start frei»  
Samstag, 10. Juni 2023**

<b>Rennstrecke:</b> Heid-Tobelacker	<b>Startzeiten:</b> 1. Lauf 10.30 Uhr 2. Lauf 13.30 Uhr 3. Lauf 15.00 Uhr
--	--

Anmeldung am Samstag  
von 9.00 bis 10.00 Uhr

**Rangverkündigung 17.30 Uhr**  
Jeder Fahrer bekommt einen tollen Preis

Anschliessend Summer - Bar im Zielbereich  
mit Musik

Festwirtschaft ab 8.30 Uhr geöffnet  
mit grosser Tombola

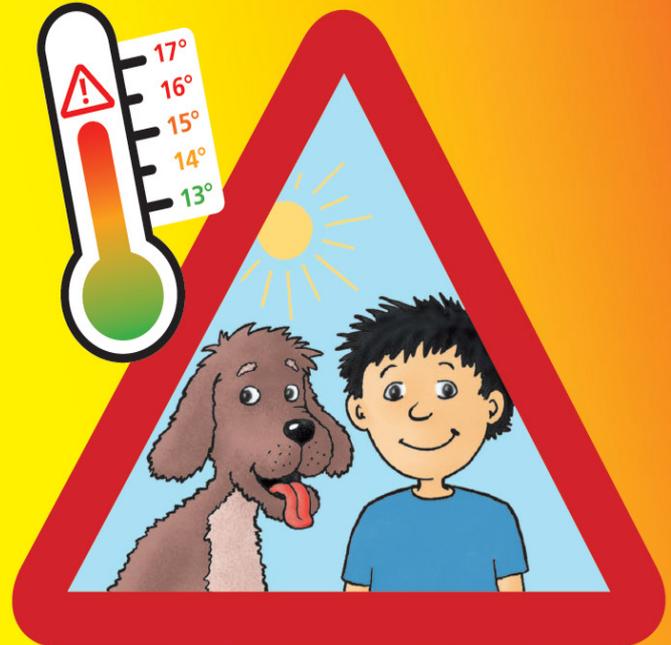
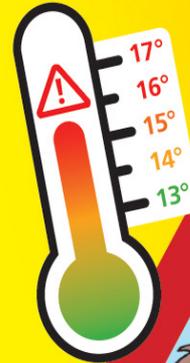
weitere Infos unter [www.gp-braunau.ch](http://www.gp-braunau.ch)

Anmeldung unter [info@gp-braunau.ch](mailto:info@gp-braunau.ch)

autobau  Seifenkisten Derby 

## Allgemeines

Lasst uns  
**NICHT** im Auto!



Bereits ab 15 Grad Aussentemperatur ist der  
Aufenthalt im parkierten Auto **lebensgefährlich!**



[www.susyutzinger.ch](http://www.susyutzinger.ch)



**EINACHER-CLUB  
LANTERSWIL**

Ausstellungs-  
Fahrzeuge sind  
sehr willkommen

\* **Einachser**  
\* **Transporter**  
Stationärrmaschinen  
\* **Töffli** mit kl. Ausflug

**TREFFEN**  
LANTERSWIL TG

**So. 2. Juli** ab 9.00 Uhr  
Festwirtschaft und Kinderspielplatz  
Frühschoppen: Trio «Hunger+Durst»  
ab 10.30

**Einachser-Bar**

Mi 28.6. - Do 29.6.	20.00 Uhr
Fr 30.6.	18.00 Uhr
Sa 1.7.	19.00 Uhr

Freier Eintritt inkl. Parkplätze  [www.lanterswil.ch](http://www.lanterswil.ch)



Wiler Nachrichten  
Thurgauer Zeitung



pr-creativ.ch  
- Grafik, Druck  
- Beschriftungen

design by www.pr-creativ.ch

**Erholungsorte gestalten**  
Tag gegen Lärm, 26. April 2023



**Laut ist out**



## Unsere Produkte ...natürlich vom Tannenhof

Probieren Sie jetzt unsere naturbelassene und frische Tannenhof-Milch. Der Milchautomat auf unserem Hof ist 24h für Sie in Betrieb.

Nebst der feinen Milch gibt es auch Kalb-, Rind- und Damhirschfleisch vom Tannenhof. Ab anfang Mai ist frisches Rindfleisch direkt vom Hof erhältlich.



Überzeugen Sie sich selbst. Wir freuen uns über Ihren Besuch.

kaegi-tannenhof.ch  
079 588 78 00



## Agenda

29. April 2023 9.30 - 12.00 Uhr	Sammelstelle Alder geöffnet
3. Mai 2023 ab 7.00 Uhr	Kunststoffsammlung
8. Mai 2023	Kartonsammlung in Affeltrangen und Märwil
8. Mai 2023	Grünabfuhr
11. Mai 2023 ab 11.30 Uhr	Mittagstisch ProSenectute Restaurant Frohsinn, Buch b. Märwil
12. - 14. Mai 2023	GALA 2023 auf dem Gelände der Holzbau J. Blättler GmbH
17. Mai 2023 ab 7.00 Uhr	Kunststoffsammlung
22. Mai 2023	Grünabfuhr
27. Mai 2023 9.30 - 12.00 Uhr	Sammelstelle Alder geöffnet

## Allgemeines

### Gemeindepräsidentin (bis 31.05.2023)

Ursula Klaus  
ursula.klaus@affeltrangen.ch  
058 346 25 10

### Vize-Gemeindepräsident

Glauco Schaub  
glauco.schaub@affeltrangen.ch  
079 821 70 92

### Gemeindeschreiberin, Mitteilungsblatt, Bestattungsamt

Erika Michel  
erika.michel@affeltrangen.ch  
058 346 25 11

### Bauverwaltung

Noah Thalman (Leiter bis 31.05.2023)  
noah.thalman@affeltrangen.ch  
058 346 25 03

### Noé Marolf (Leiter-Stv. / Sachbearbeiter)

noe.marolf@affeltrangen.ch  
058 346 25 15

### Steueramt, AHV-Zweigstelle, IPV

Carmen Breu  
carmen.breu@affeltrangen.ch  
058 346 25 04

### Einwohneramt, Krankenkassen- kontrollstelle, Hundewesen

Yannick Kilian  
yannick.kilian@affeltrangen.ch  
058 346 25 02

### Finanzverwaltung

Fabienne Schnyder  
fabienne.schnyder@affeltrangen.ch  
058 346 25 13

### Soziale Dienste Lauchetal-Thurtal, Case Management

Christa Mazenauer  
sozialdienste@sdlt.ch  
058 346 05 60

### Wasserwart, Technische Werke

Bruno Walser  
bruno.walser@affeltrangen.ch  
078 699 48 66

### Lernende

Farah Haus  
farah.haus@affeltrangen.ch  
058 346 25 07

### Gemeindeverwaltung

Hauptstrasse 6, 9556 Affeltrangen  
058 346 25 00  
www.affeltrangen.ch

### Notfallnummer Technische Werke

058 346 25 25

### Notfallnummer Bestattungsamt

079 636 21 14

### Öffnungszeiten

Mo: 08.00-11.30 & 14.00-17.00 Uhr  
Di: 08.00-11.30 & 14.00-17.00 Uhr  
Mi: 08.00-11.30 & 14.00-17.00 Uhr  
Do: 08.00-11.30 & 14.00-18.00 Uhr  
Fr: 08.00-11.30 Uhr

### Satz und Druck

Gemeindekanzlei Affeltrangen

**Redaktionsschluss nächste  
Ausgabe: 8. Mai 2023**